

**Codice gara: "AOV/SUA SF 35/2016 -
Reinigungsdienst des Südtiroler Landtages"****Codice CIG: 6751458763****Code der Ausschreibung: "AOV/EVS DL
35/2016 - Servizio di pulizia del Consiglio
della Provincia autonoma di Bolzano"****Erkennungskode CIG: 6751458763****Chiarimento 8****Erklärung 8****Quesito n. 8**

Si richiede se per la scheda n. 12 "Scheda Macchinari/Attrezzature" e per la scheda n. 35 "Scheda prodotti", dette schede vanno compilate e utilizzate per ogni singolo prodotto e per ogni singola attrezzatura utilizzata (Esempio: 10 prodotti = 10 schede prodotti; 10 attrezzature = 10 schede macchinari/attrezzature)

Risposta n. 8

La "Scheda macchinari/attrezzature" viene utilizzata per elencare tutti i macchinari/attrezzature elettriche che saranno impiegati per svolgere il servizio di pulizia.

La "Scheda prodotti" dovrà contenere l'elenco dei prodotti che si impegnano ad utilizzare nell'esecuzione del servizio e dei prodotti detergenti forniti.

A norma della parte III, punto 5 del disciplinare di gara, la "Scheda prodotti" verrà richiesta all'atto della stipula del contratto dalla stazione appaltante contraente all'aggiudicatario definitivo.

Frage Nr. 8

Soll für jedes einzelne Produkt und jedes einzelne verwendete Gerät jeweils ein Datenblatt Nr. 12, „Maschinen/Geräte“, bzw. Nr. 35, „Produkte“, verwendet werden (also beispielsweise bei 10 Produkten 10 Datenblätter „Produkte“ und bei 10 Geräten 10 Datenblätter „Maschinen/Geräte“)?

Antwort Nr. 8

Das „Datenblatt Maschinen/Geräte“ dient zur Angabe aller elektrischen Maschinen/Geräte, die für den Reinigungsdienst zum Einsatz kommen.

Das „Datenblatt Produkte“ muss die Auflistung aller Produkte, die zur Ausführung des Reinigungsdienstes verbindlich verwendet werden, sowie der gelieferten Reinigungsmittel enthalten.

Gemäß Teil III Punkt 5 der Vergabebedingungen fordert die vertragsschließende Vergabestelle bei Vertragsabschluss vom endgültigen Zuschlagsempfänger das „Datenblatt Produkte“ ein.